



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

# La persistenza dei luoghi

Rintracciare il tessuto della Milano medievale  
nei nomi rimasti nella topografia della città



Il Medioevo di UniMi – 19 maggio 2024



202

VIA

CASE ROTTE

SCALES  
 Paris 0 1000 2000  
 London 0 1000 2000  
 English 0 1000 2000

# MILAN (MILANO)

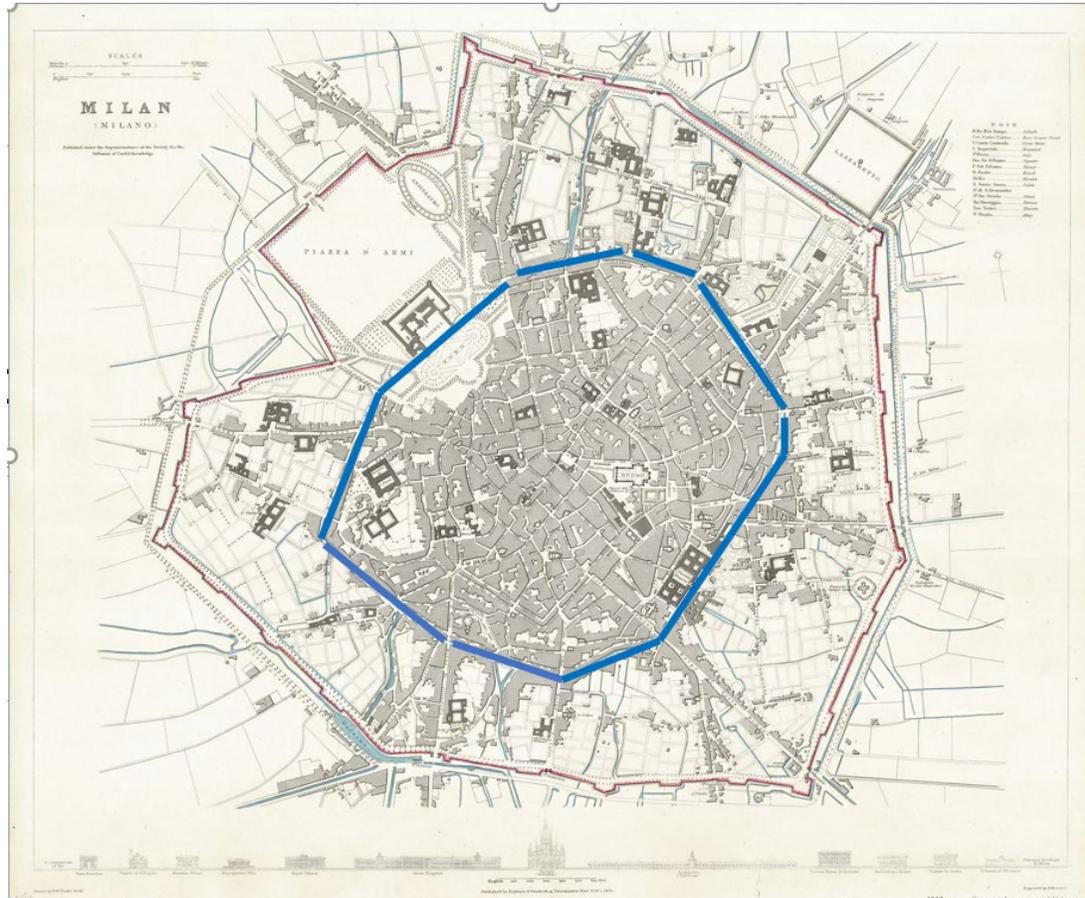
Published under the Superintendance of the Society for the  
 Diffusion of Useful Knowledge.



- NOTE
- R. Du. San Sirogo. . . . . Church
  - C. Corso Venezia. . . . . Broad Street
  - C. Corso Contrada. . . . . Street
  - L. Langosco. . . . . Hospital
  - P. Piazza. . . . . Place
  - P. La Vittoria. . . . . Square
  - P. Palazzo. . . . . Palace
  - R. Rialto. . . . . Canal
  - R. R. . . . . Street
  - S. Santa Maria. . . . . Church
  - S. M. S. . . . . Church
  - S. S. . . . . Street
  - T. T. . . . . Terrace
  - T. T. . . . . Theatre
  - V. Viale. . . . . Alley







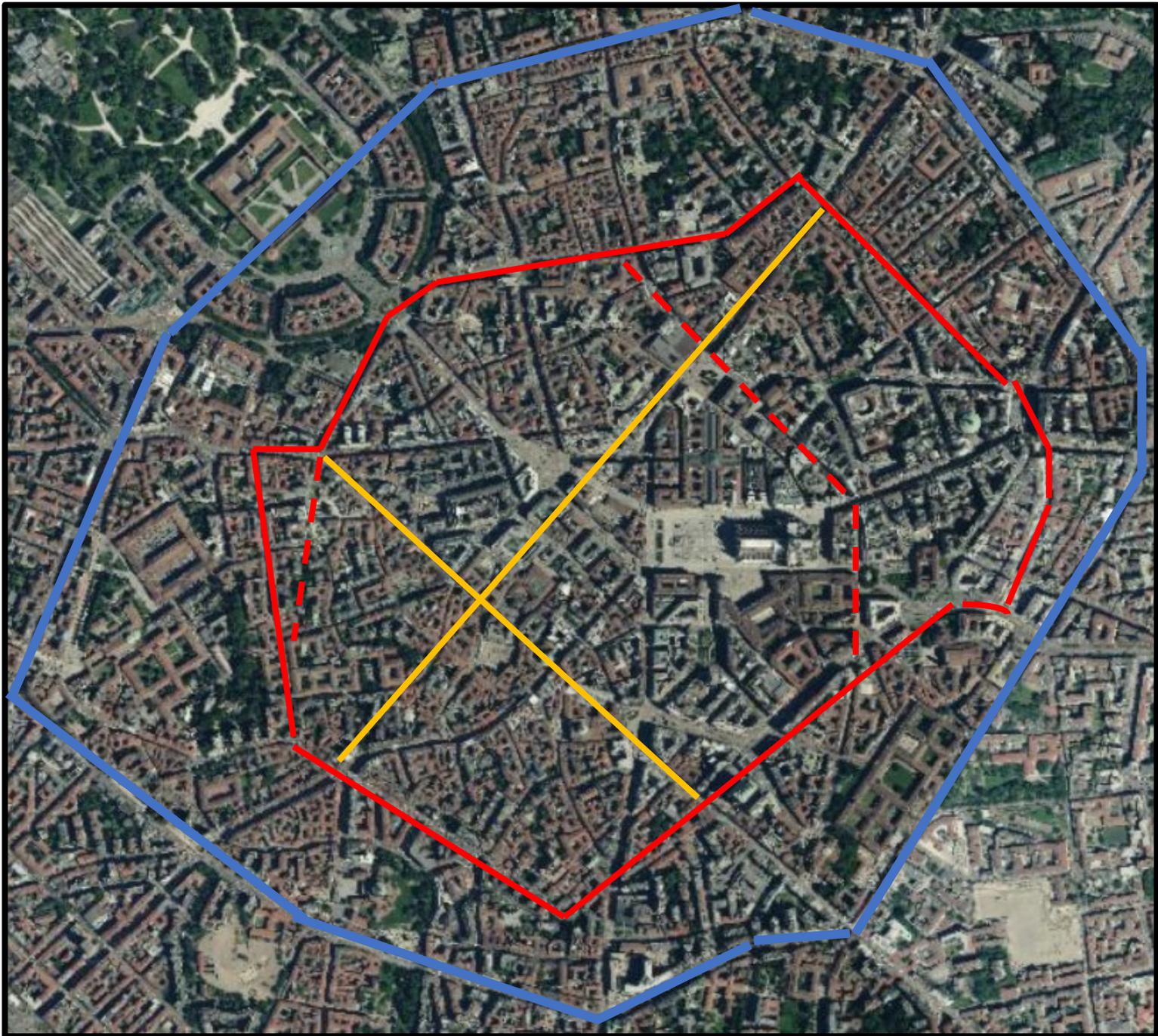












Bonvesin da la Riva, *De magnalibus Mediolani*, VIII 13:  
il nome MEDIOLANUM

La natura della nostra città si rivela dall'interpretazione del suo nome. Il nome *Mediolanum* inizia infatti con la *M*, e con la stessa lettera finisce; le due lettere centrali sono *O* e *L*. La *M* all'inizio e alla fine, lettera che è più larga delle altre, indica l'ampiezza della gloria di Milano, diffusa da un capo all'altro del mondo. La *M* rappresenta inoltre il numero mille, cioè il numero più alto che possa essere espresso con una parola non composta, e dunque il numero perfetto della semplicità; e ciò indica che Milano dall'inizio alla fine del tempo è sempre stata e sempre sarà computata nel numero delle città perfette.

Bonvesin da la Riva, *De magnalibus Mediolani*, VIII 13:  
il nome **MEDIOLANUM**

La natura della nostra città si rivela dall'interpretazione del suo nome. Il nome *Mediolanum* inizia infatti con la *M*, e con la stessa lettera finisce; le due lettere centrali sono *O* e *L*. La *M* all'inizio e alla fine, lettera che è più larga delle altre, indica l'ampiezza della gloria di Milano, diffusa da un capo all'altro del mondo. La *M* rappresenta inoltre il numero mille, cioè il numero più alto che possa essere espresso con una parola non composta, e dunque il numero perfetto della semplicità; e ciò indica che Milano dall'inizio alla fine del tempo è sempre stata e sempre sarà computata nel numero delle città perfette.

Bonvesin da la Riva, *De magnalibus Mediolani*, VIII 13:  
il nome **MEDIOLANUM**

La natura della nostra città si rivela dall'interpretazione del suo nome. Il nome *Mediolanum* inizia infatti con la *M*, e con la stessa lettera finisce; le due lettere centrali sono *O* e *L*. La *M* all'inizio e alla fine, lettera che è più larga delle altre, indica l'ampiezza della gloria di Milano, diffusa da un capo all'altro del mondo. La *M* rappresenta inoltre il numero mille, cioè il numero più alto che possa essere espresso con una parola non composta, e dunque il numero perfetto della semplicità; e ciò indica che Milano dall'inizio alla fine del tempo è sempre stata e sempre sarà computata nel numero delle città perfette.

il nome **MEDIOLANUM**

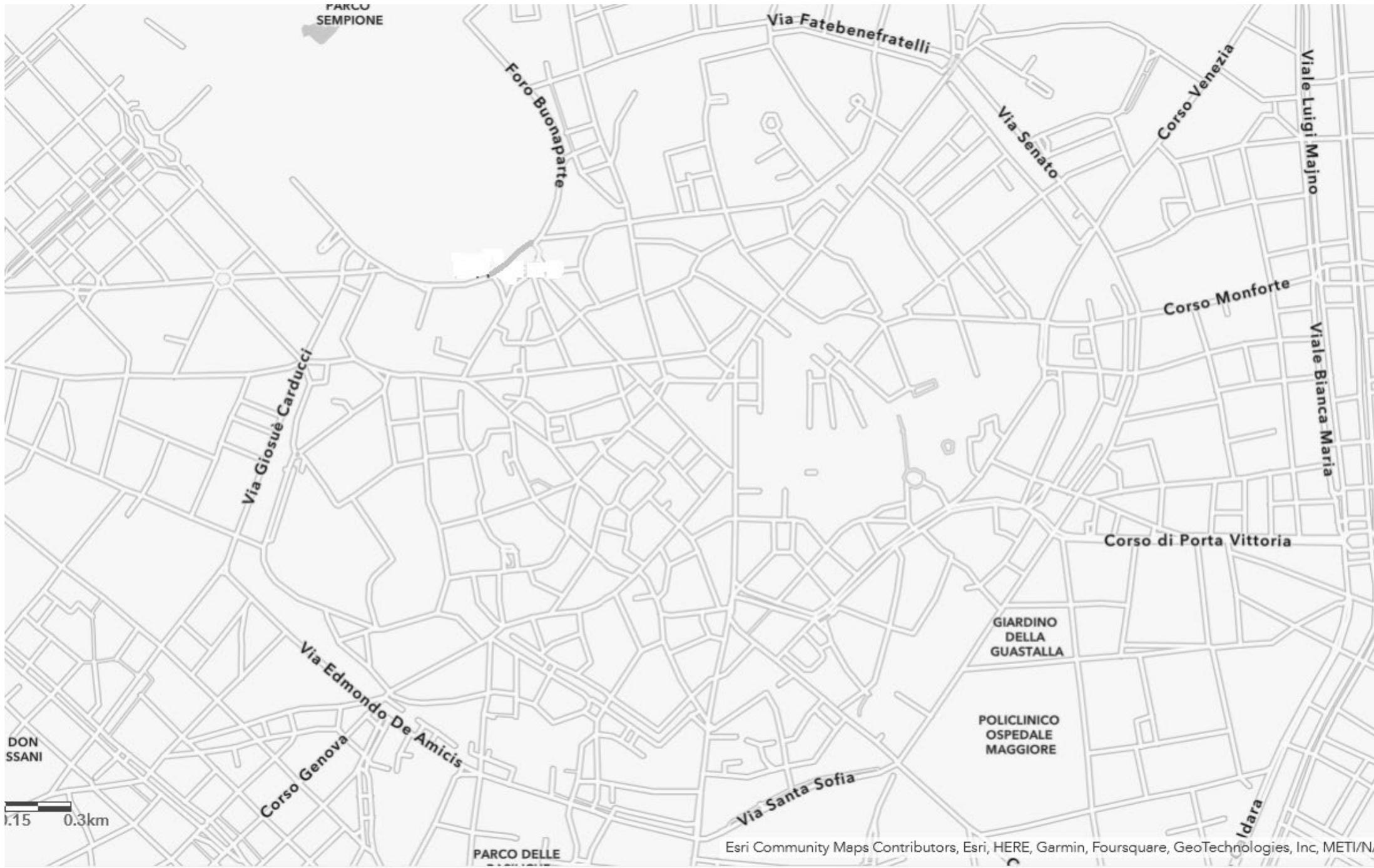
La lettera *O*, una delle due che si trovano al centro della parola, per la sua forma perfettamente circolare, più bella e nobile delle altre, indica la rotondità, la bellezza, la dignità e la perfezione della città: com'è vero che essa è esattamente rotonda, bella e perfetta sopra tutte le altre città. La lettera *L* indica infine la lunghezza e l'altezza della sua nobiltà e della sua gloria: perché fino alla fine rimarranno intatte – per concessione di Dio, grazie alle preghiere e ai meriti della beata vergine Maria, di sant'Ambrogio e degli altri santi i cui corpi qui riposano, e dei pii religiosi – l'alta nobiltà e la gloria di questa città. (Bonvesin da la Riva, *De magnalibus Mediolani*, VIII 13)

## il nome MEDIOLANUM

Bisogna ancora sottolineare che nel nome sono comprese tutte e cinque le vocali, e che ognuna di esse trova posto in una sillaba diversa; e questo indica che, così come il nome della nostra città non manca di nessuna delle cinque vocali, così la città stessa non manca di nessuna delle cose che servono a soddisfare i cinque sensi umani. E così come i nomi delle altre città mancano dell'una o dell'altra delle vocali, così anch'esse, confrontate con Milano, sono mancanti dell'uno o dell'altro dei beni che servono.

il nome MEDIOLANUM

Bisogna ancora sottolineare che nel nome sono comprese tutte e cinque le vocali, e che ognuna di esse trova posto in una sillaba diversa; e questo indica che, così come il nome della nostra città non manca di nessuna delle cinque vocali, così la città stessa non manca di nessuna delle cose che servono a soddisfare i cinque sensi umani. E così come i nomi delle altre città mancano dell'una o dell'altra delle vocali, così anch'esse, confrontate con Milano, sono mancanti dell'uno o dell'altro dei beni che servono.



PARCO SEMPIONE

Foro Buonaparte

Via Fatebenefratelli

Via Senato

Corso Venezia

Viale Luigi Majno

Corso Monforte

Viale Bianca Maria

Via Giosuè Carducci

Corso di Porta Vittoria

GIARDINO DELLA GUASTALLA

POLICLINICO OSPEDALE MAGGIORE

DON SSANI

Via Edmondo De Amicis

Corso Genova

Via Santa Sofia

Idara

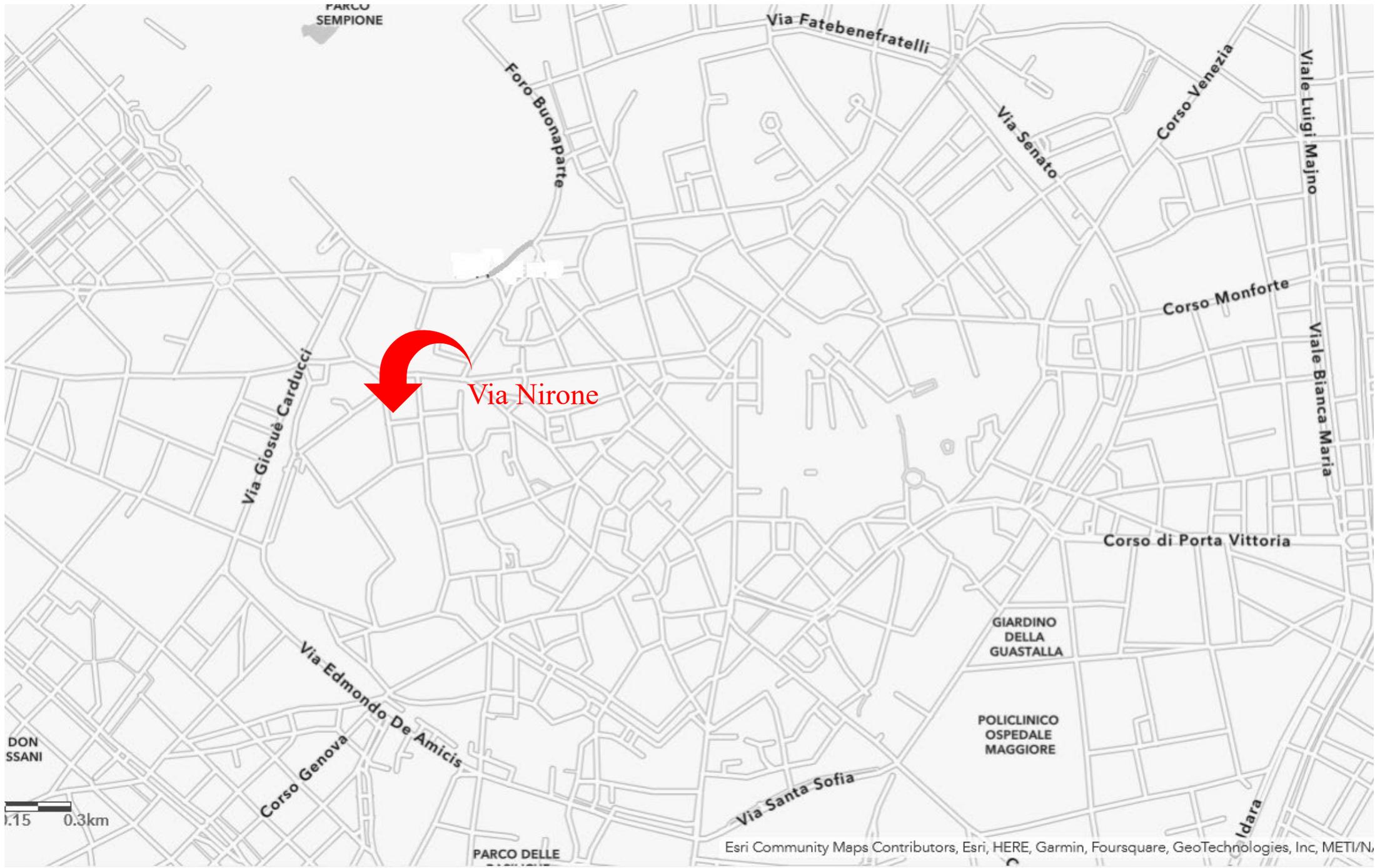
0.15 0.3km

PARCO DELLE

Esri Community Maps Contributors, Esri, HERE, Garmin, Foursquare, GeoTechnologies, Inc, METI/N



MILANO CITTÀ D'ACQUA



PARCO SEMPIONE

Via Fatebenefratelli

Foro Buonaparte

Via Senato

Corso Venezia

Viale Luigi Majno

Corso Monforte

Viale Bianca Maria

Corso di Porta Vittoria

GIARDINO DELLA GUASTALLA

POLICLINICO OSPEDALE MAGGIORE

DON SSANI

0.15 0.3km

Via Edmondo De Amicis

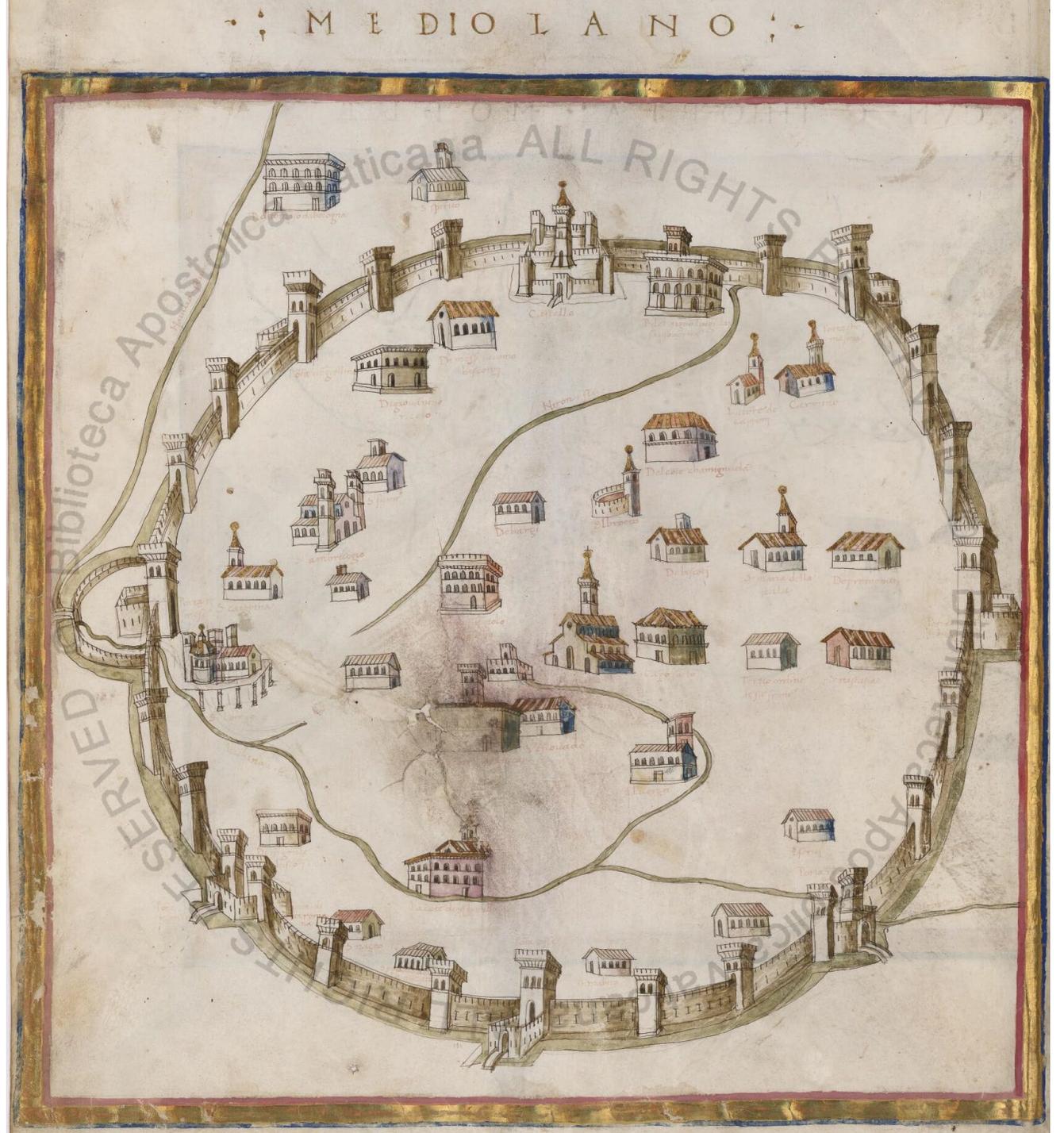
Corso Genova

PARCO DELLE

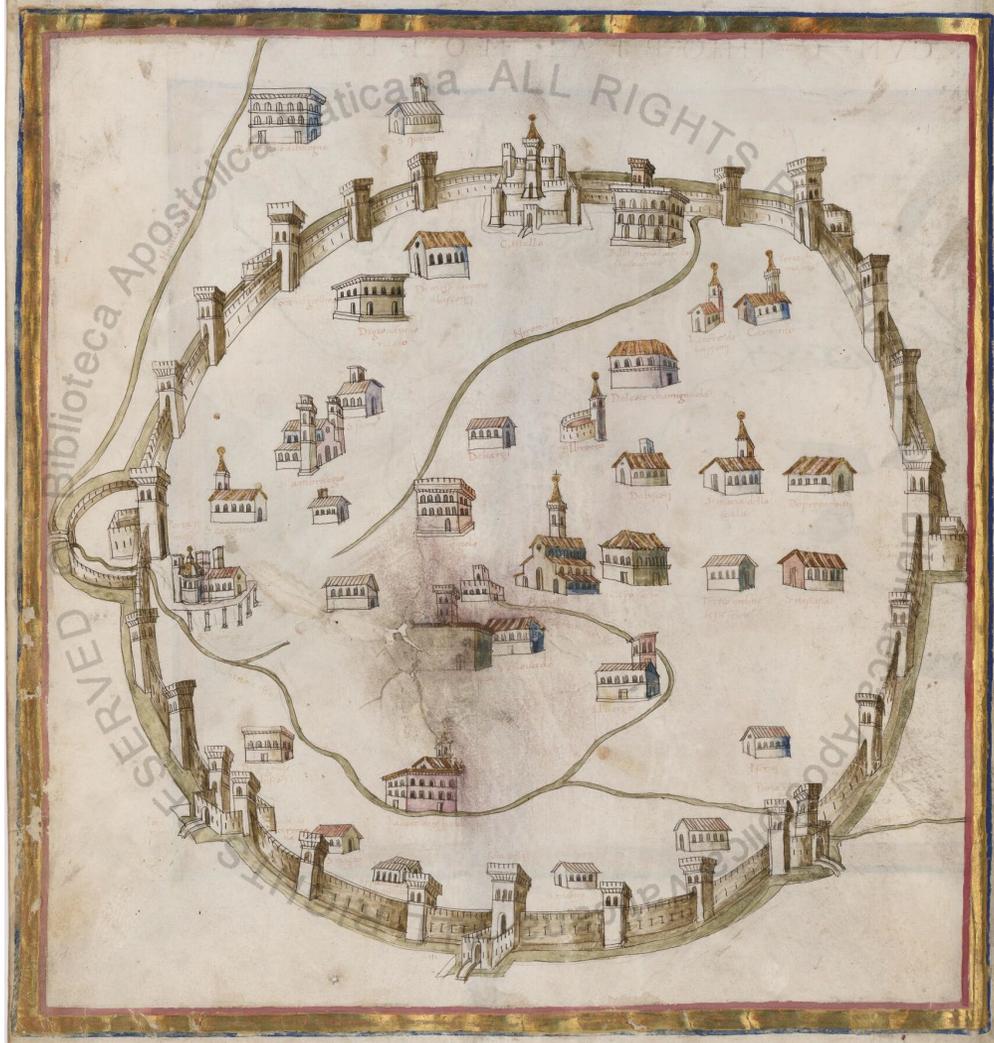
Via Santa Sofia

Idara

Carta di Pietro del Massaio  
(1470 ca.)



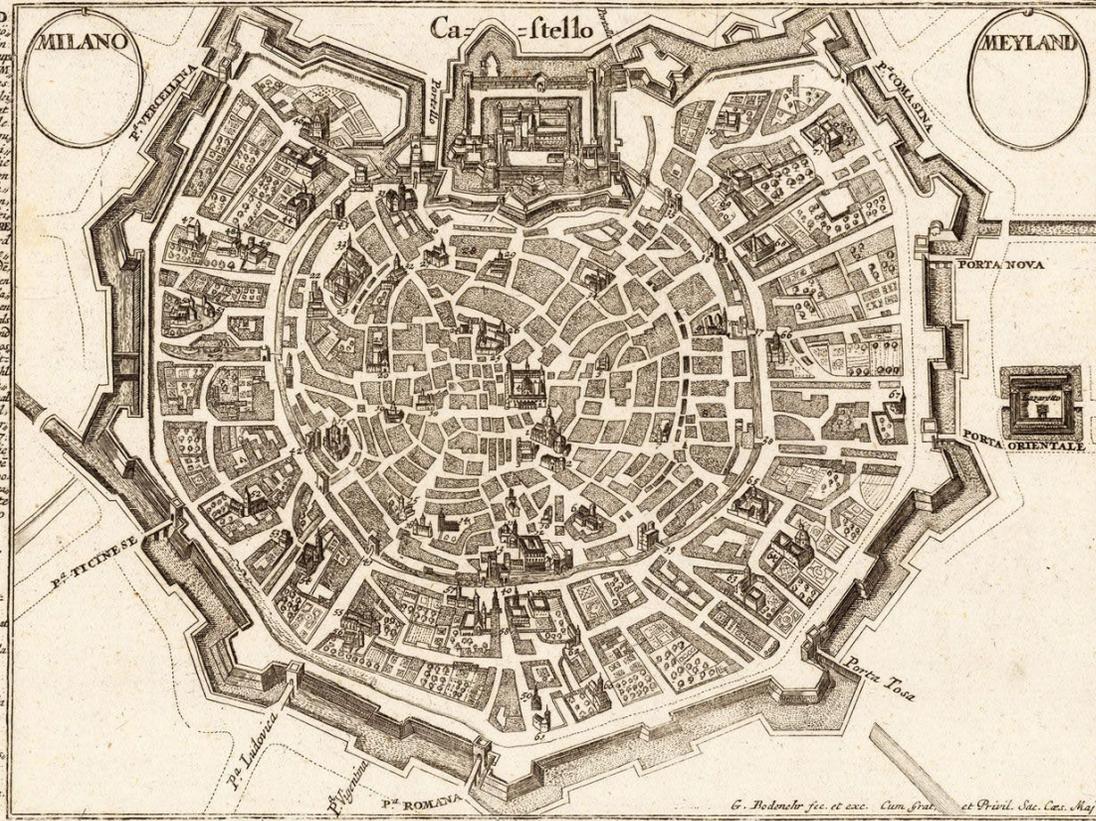
ME DI O L A N O



**MEYLAND**  
 ist eine der Größ-  
 sten Städte in  
 Europa die Haupt-  
 Stadt in der Lomb-  
 ARDIA und des  
 Hertzogthums die-  
 ses Namens hat  
 30. Italian. Meyle  
 im Umkreis mit 900  
 ten Wörcken u. ein-  
 ner Citadell die  
 unter den feirsten  
 so Europa geacht  
 et wird versehen  
 hat außer ein klei-  
 ner C. KAPPEL TRECK  
 u. nach Sichen wird  
 die Stadt in 6. Sei-  
 stiere untertheilt  
 man zehlet darinnen  
 230. Kirchen u. Cas-  
 pollen unter welchen  
 die Thom. Kirche als  
 ein Welt Wunder und  
 100. Closter das gro-  
 se Hospital ist Vitz-  
 berolmbt die Anzahl  
 der Einwohner rich-  
 tet man auf Dreymal  
 Hundert Tausend  
 man zehlet 115. Carz  
 reiten die so 6. 427  
 die so 4. u. 3074 die  
 so 2. Pferde geacht  
 werden u. über 2500  
 Pferde so singen  
 gen nach des Conte  
 Galeazzo Crualdo  
 Berichte.

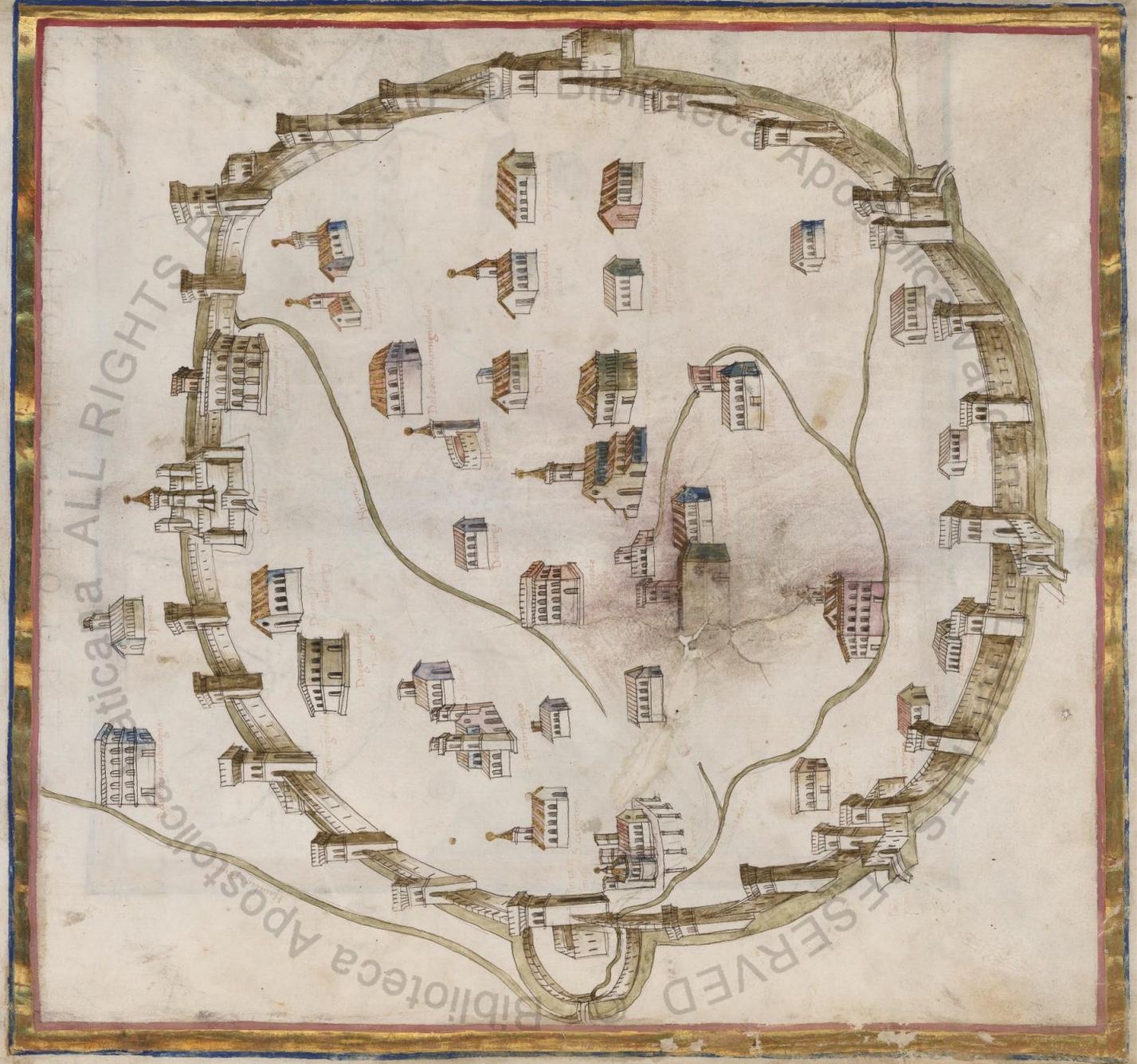
Anweisung der  
 Ziffer.

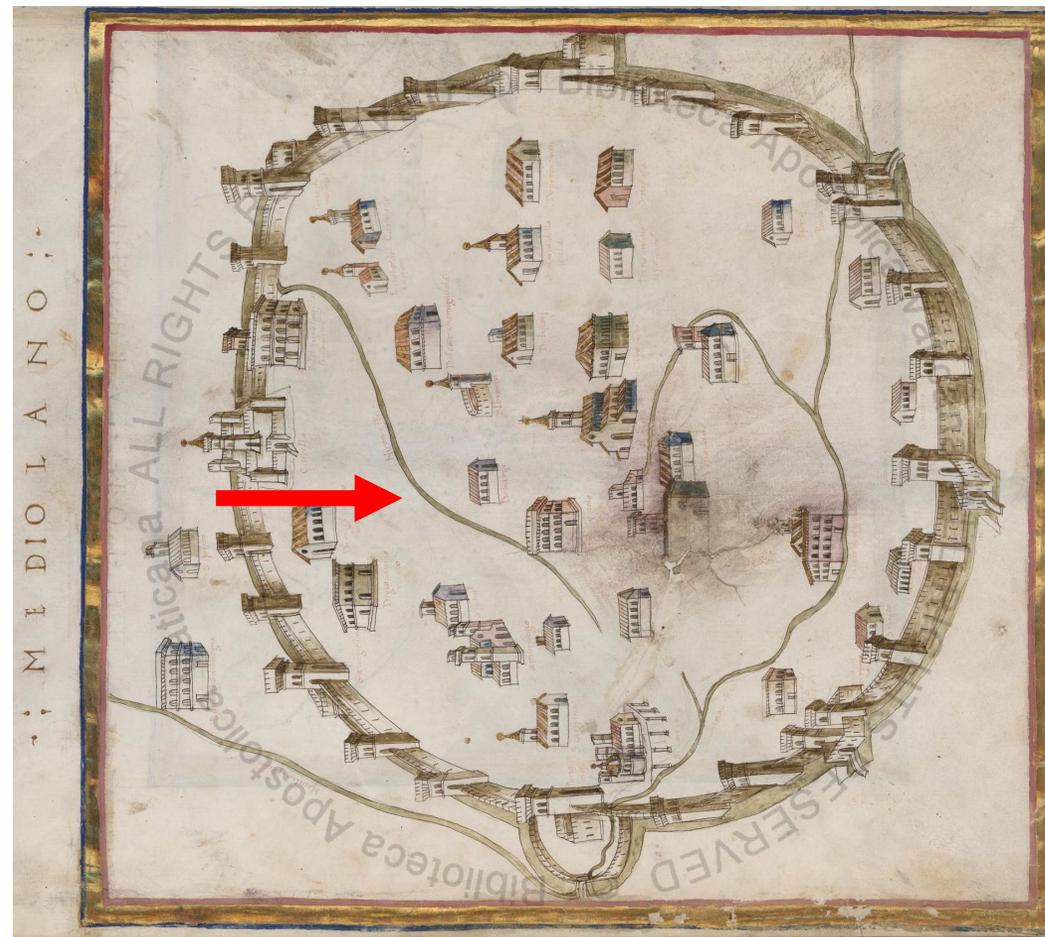
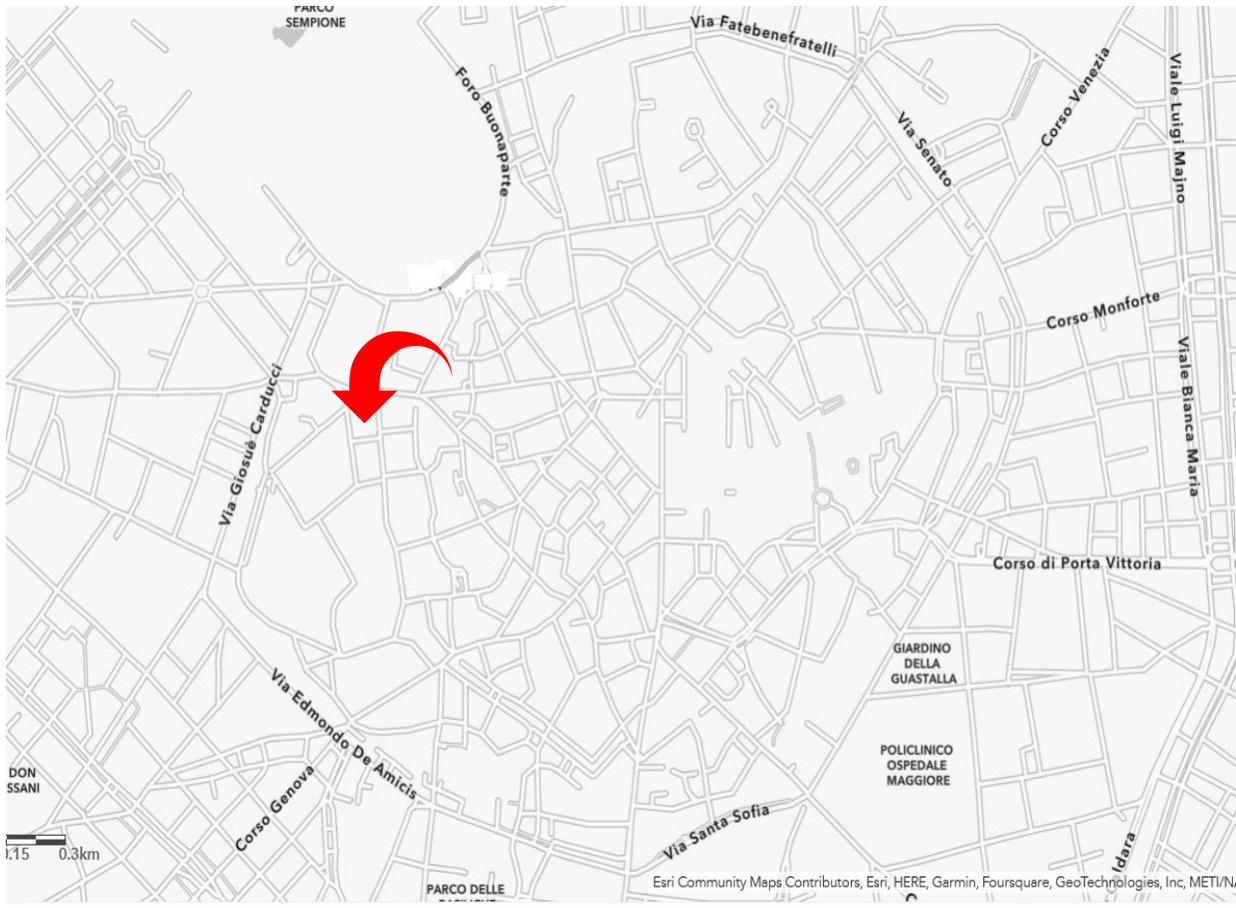
1. Der Dom.
2. Pallast des Erz-  
 Bischoffs.
3. Pallast des Fürsten
4. Pall. Marone.
5. Mar. della Scala
6. S. Stefano.
7. S. Babila.
8. S. Andrea.
9. S. Maria della  
 Nunciata.
10. S. Antonio.
11. S. Giovanni.
12. der Große Ho-  
 spital.
13. S. Nazaro.
14. S. Magdalena.
15. S. Paulo.

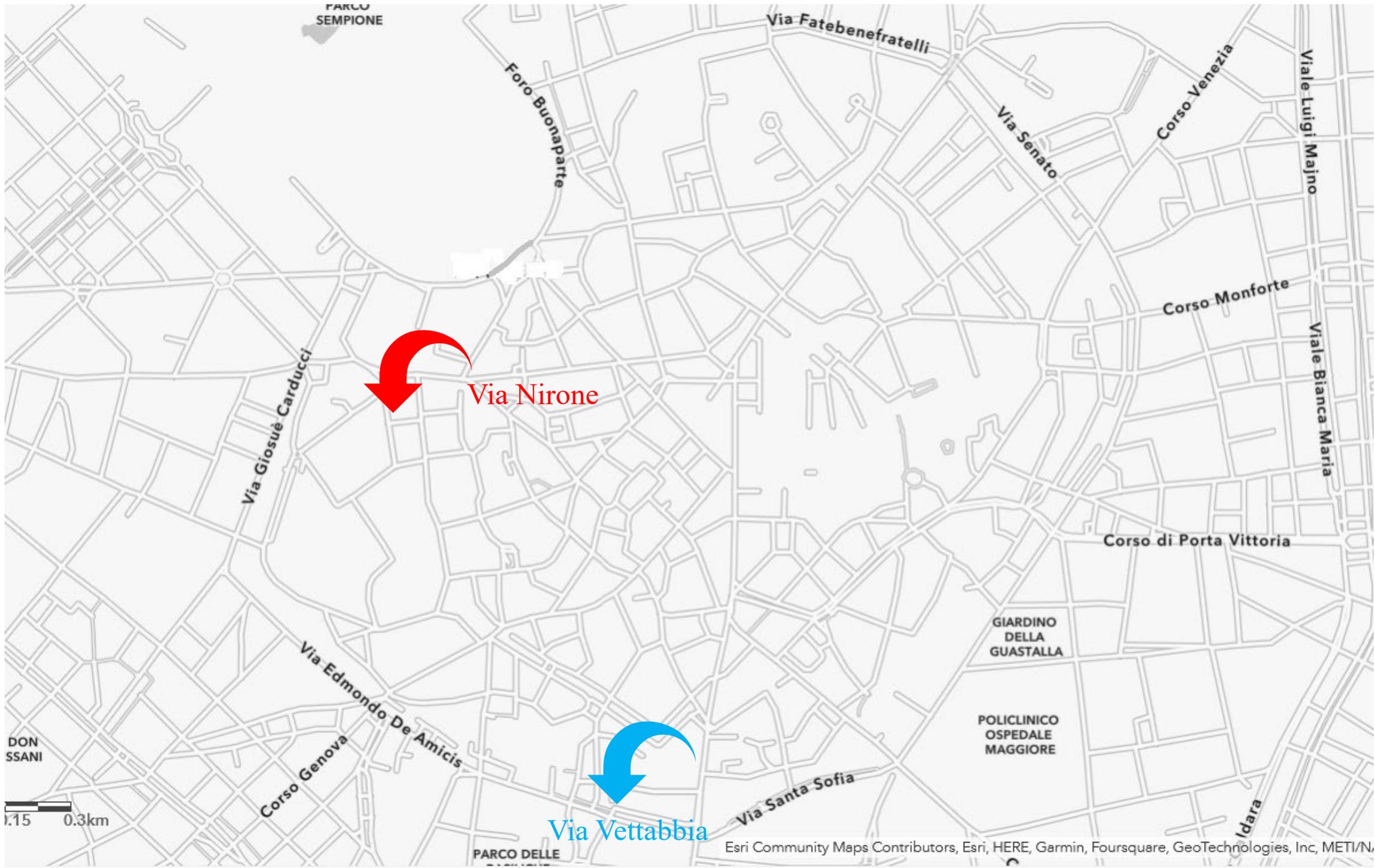


16. S. Euphemia.
17. S. Lorenzo.
18. S. Giorgio.
19. Pall. de Scaupi.
20. S. Maria.
21. S. Ursula.
22. S. Ambrosio.
23. S. Francesco.
24. S. Vittore al  
 Teatro.
25. La Pigna.
26. S. Maria della  
 Scala.
27. Vincula.
28. S. Pietro.
29. S. Vincenzo.
30. S. Jacomo.
31. S. Nicolo.
32. S. Maggiore.
33. S. Anzella.
34. S. Marcellino.
35. Porta Comensis.
36. S. Teodorico.
37. P. Nuova.
38. P. Orientale.
39. P. Tonza.
40. P. Romana.
41. P. Ludovica.
42. P. Ticinense.
43. P. Vercellina.
44. M. di S. Hieronimo.
45. M. della Stella.
46. S. M. Gratarum.
47. Capucine.
48. S. Martino.
49. S. Vittore.
50. S. Vincenzo Hospit.
51. S. Clotilde.
52. S. Eustorgio.
53. S. Croce.
54. S. M. delle Vergine.
55. Hospit. di Platan.
56. S. Cella.
57. S. Appollinaro.
58. M. de Lazaro.
59. S. Bernardo.
60. S. M. della Pace.
61. S. Rocco.
62. S. Paulo e Barnab.
63. S. Pietro Gisati.
64. La Faglion.
65. S. Dionisio.
66. S. Bartolomeo.
67. S. Dionisio.
68. S. Marco.
69. S. P. Carmelitan.
70. S. Simpliciano.
71. S. M. Incoronata.
72. Naviglio.

..: M E D I O L A N O :..

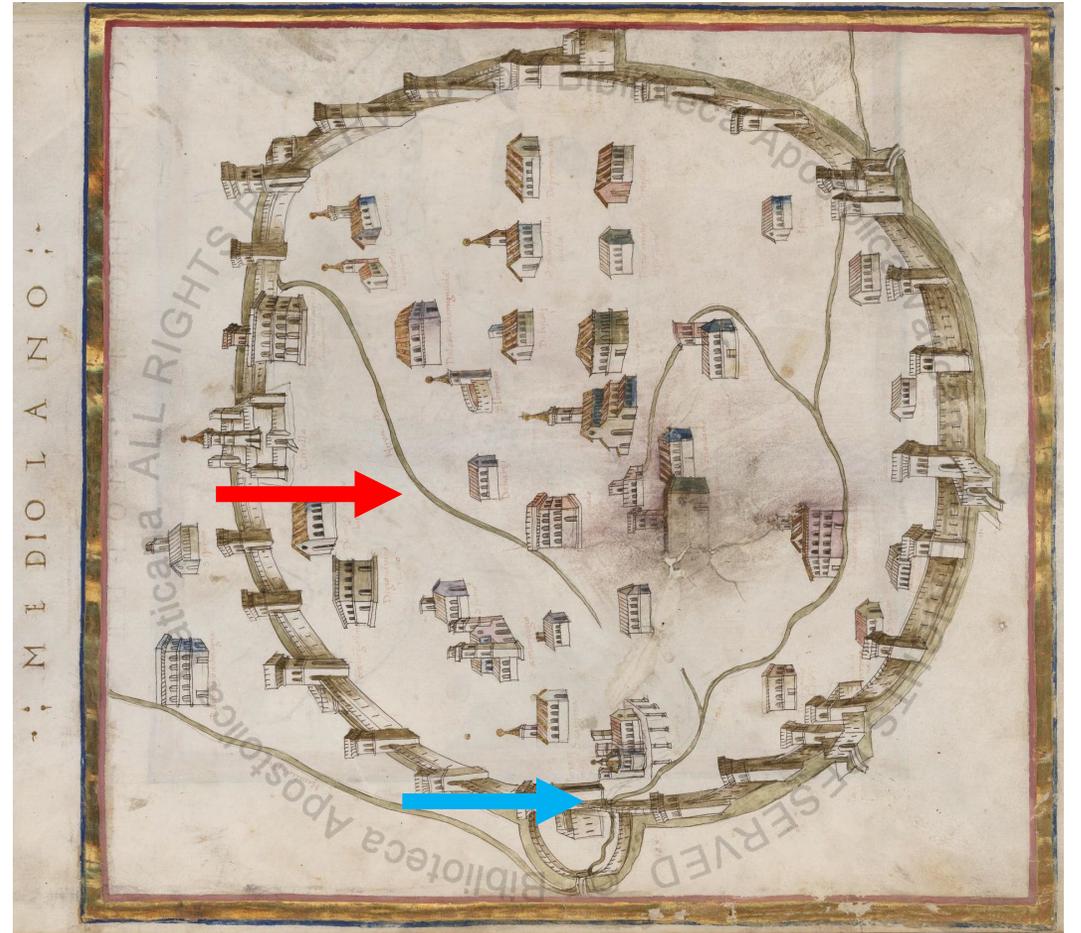
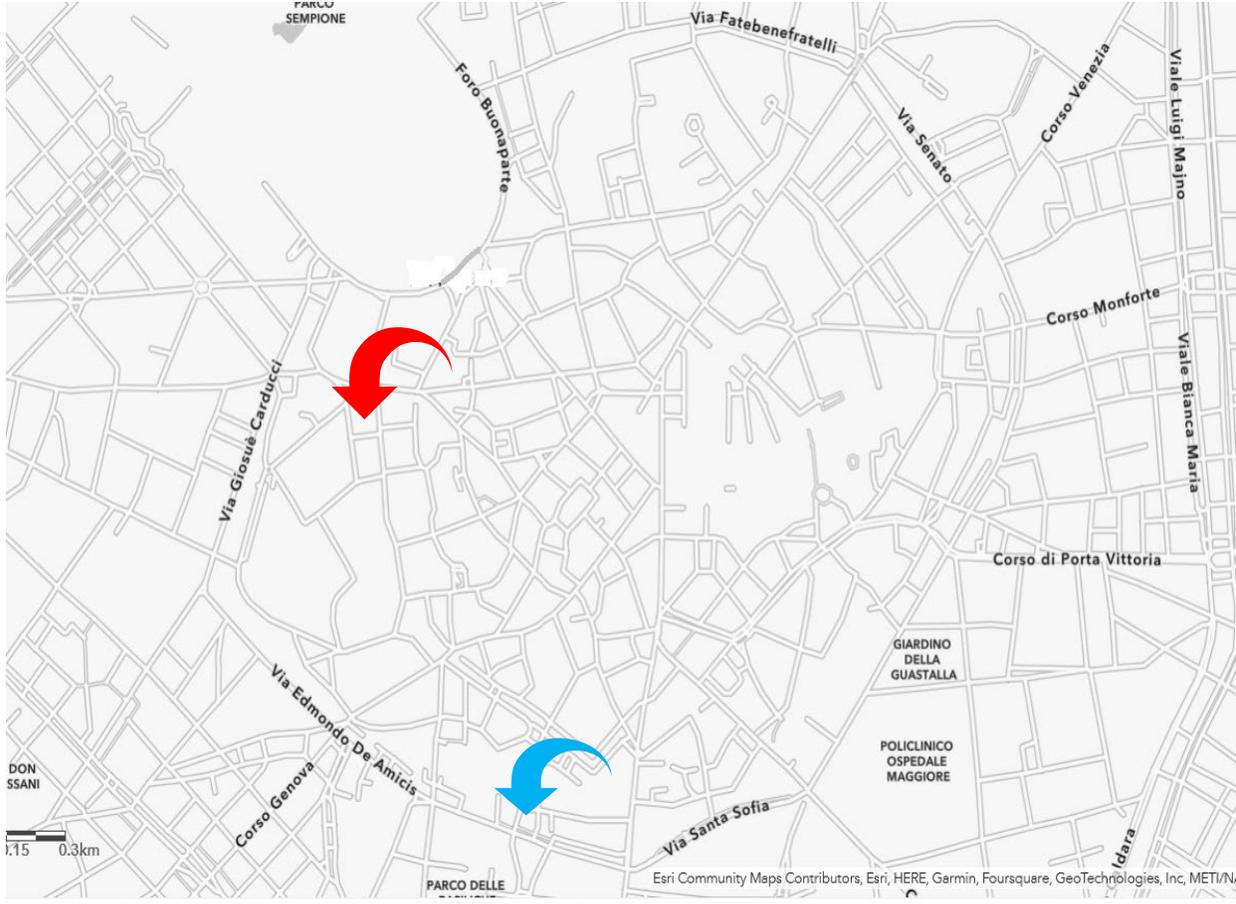


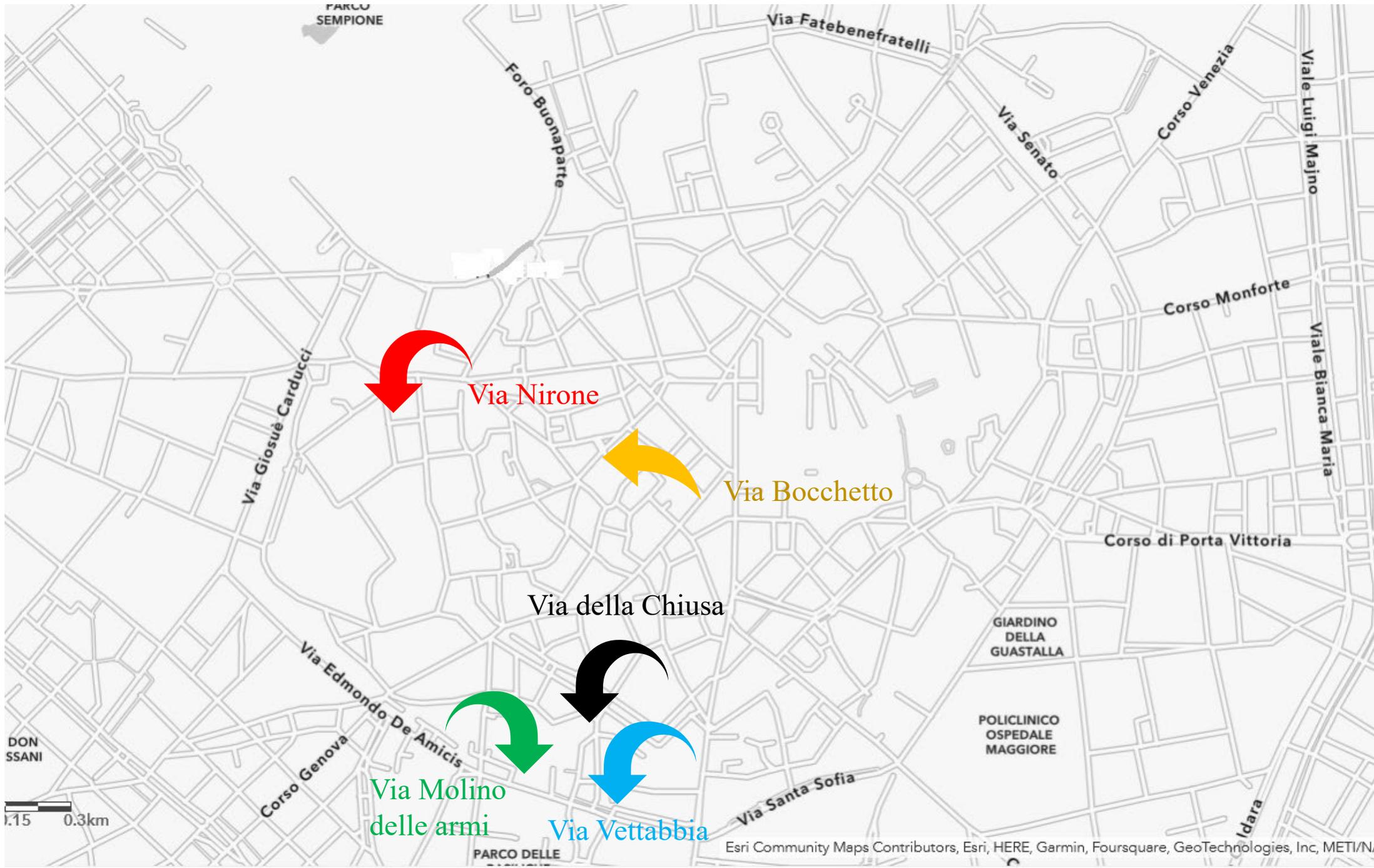




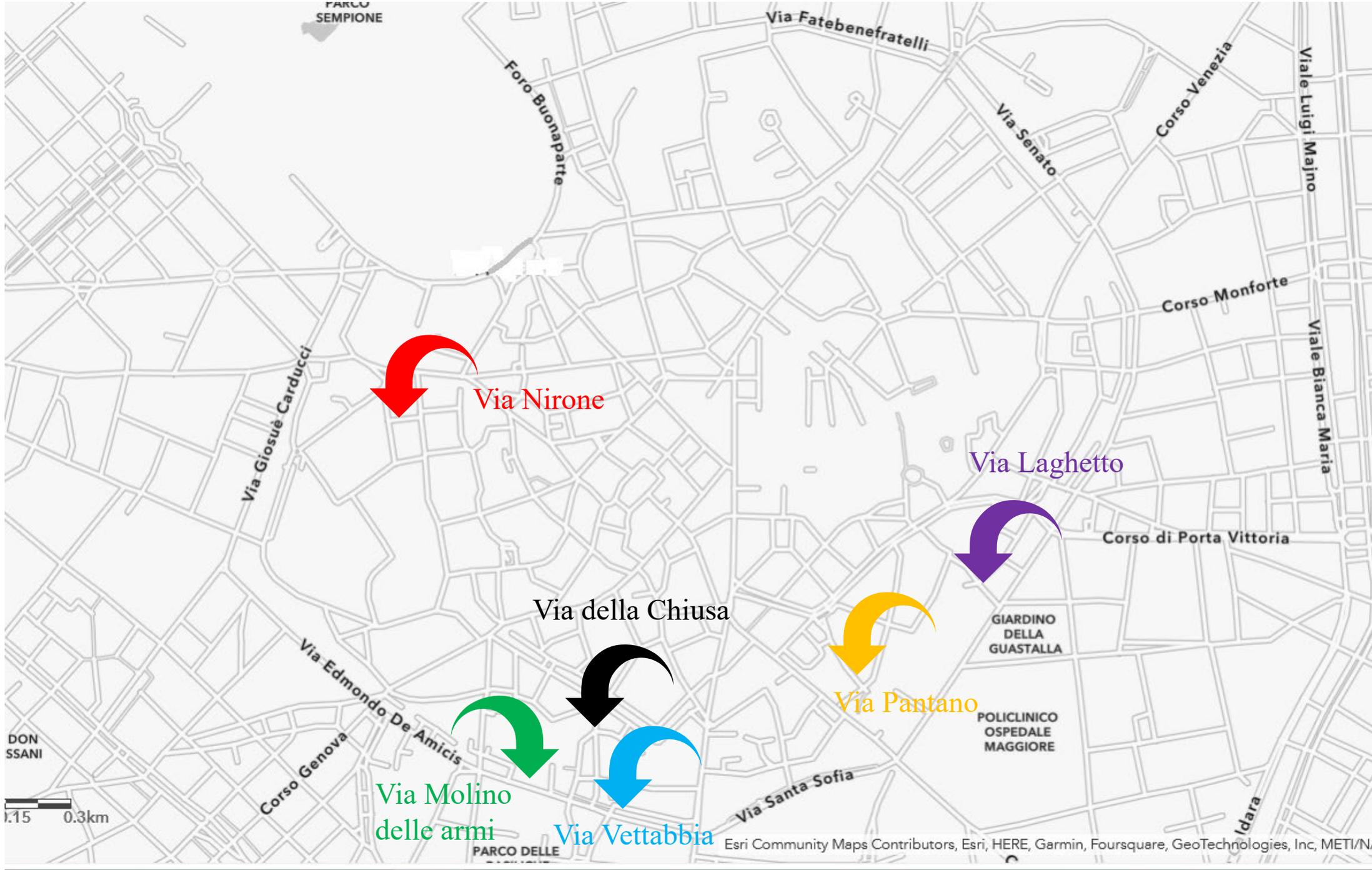
Via Nirone

Via Vettabbia









Via Nirone

Via Laghetto

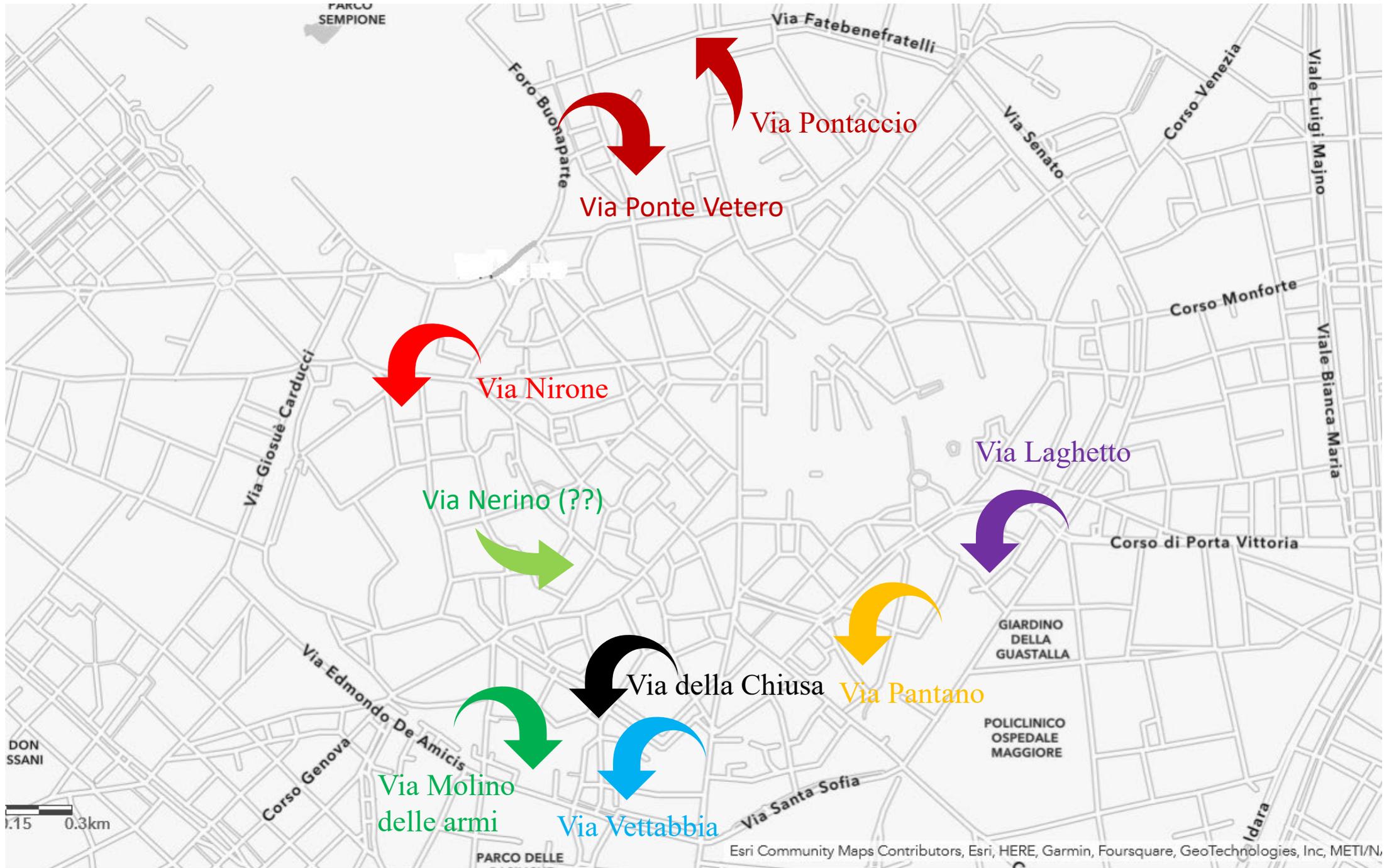
Via Pantano

Via della Chiusa

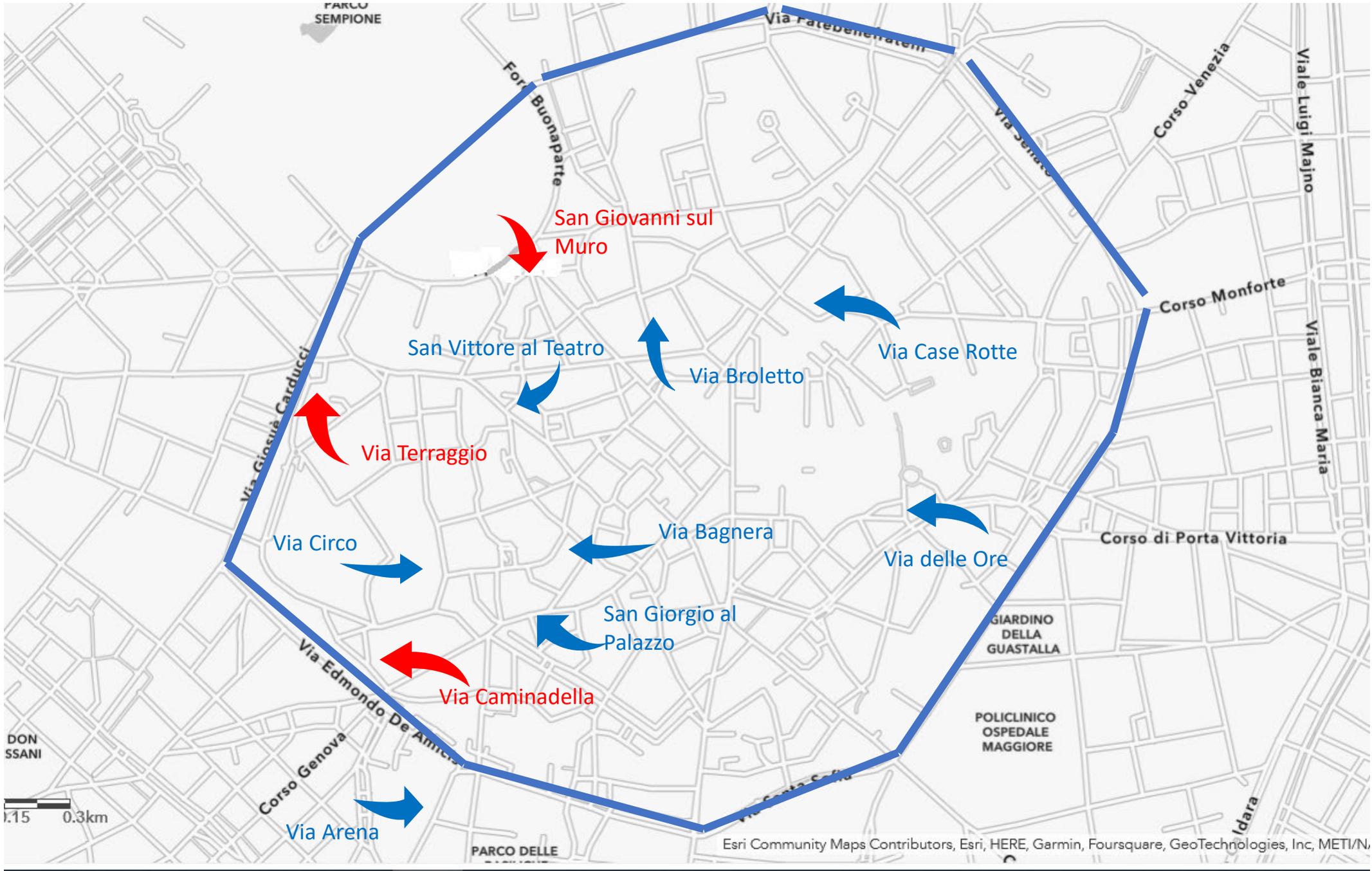
Via Vettabbia

Via Molino  
delle armi





# GLI EDIFICI CIVILI



San Giovanni sul Muro

San Vittore al Teatro

Via Terraggio

Via Circo

Via Caminadella

Via Arena

Via Broletto

San Giorgio al Palazzo

Via Case Rotte

Via delle Ore

Corso Venezia

Corso Monforte

Corso di Porta Vittoria

GIARDINO DELLA GUASTALLA

POLICLINICO OSPEDALE MAGGIORE

DON SSANI

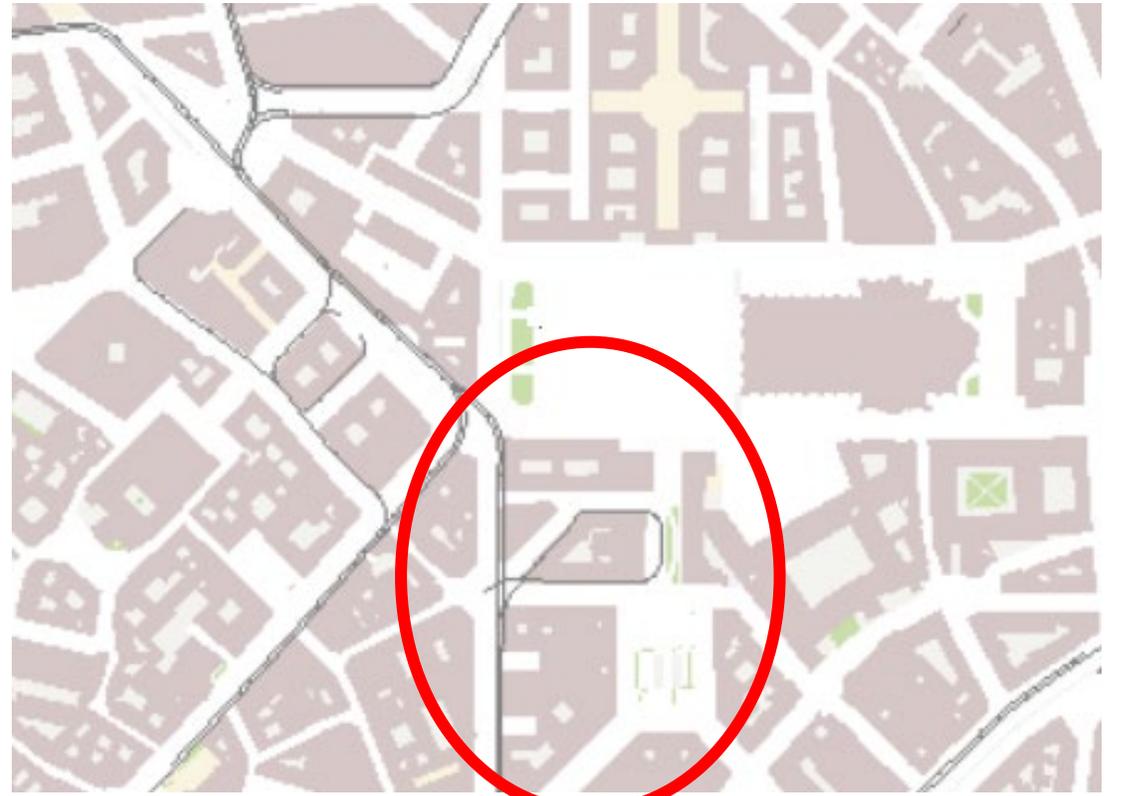
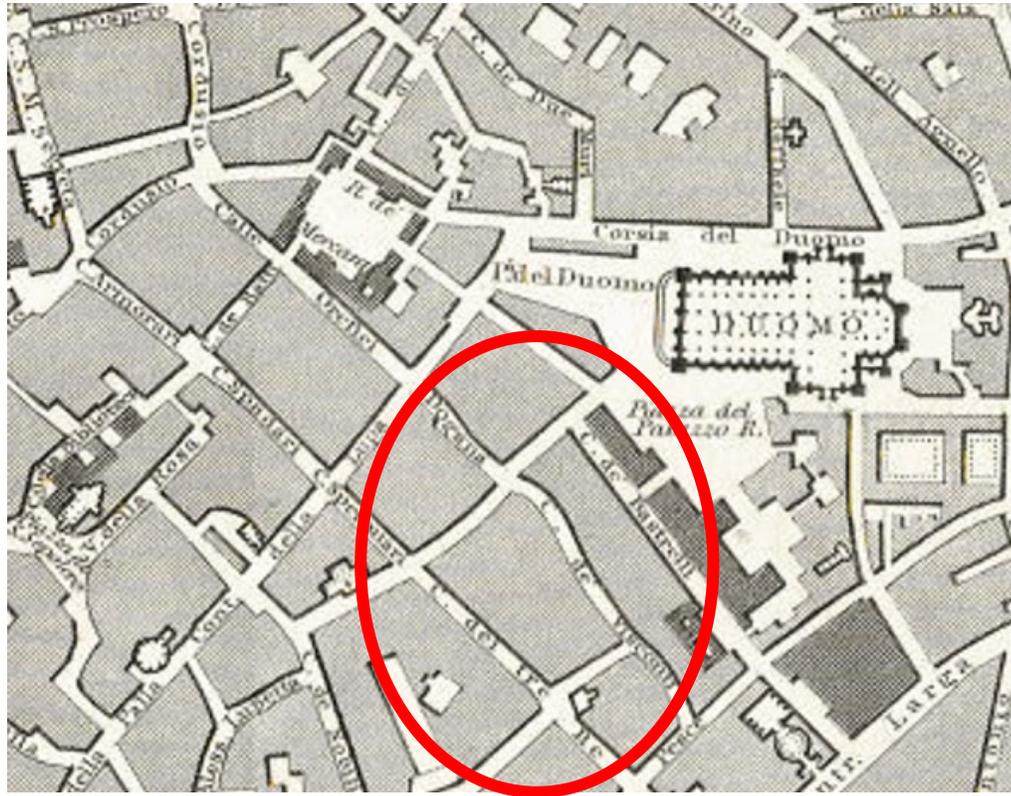
0.15 0.3km

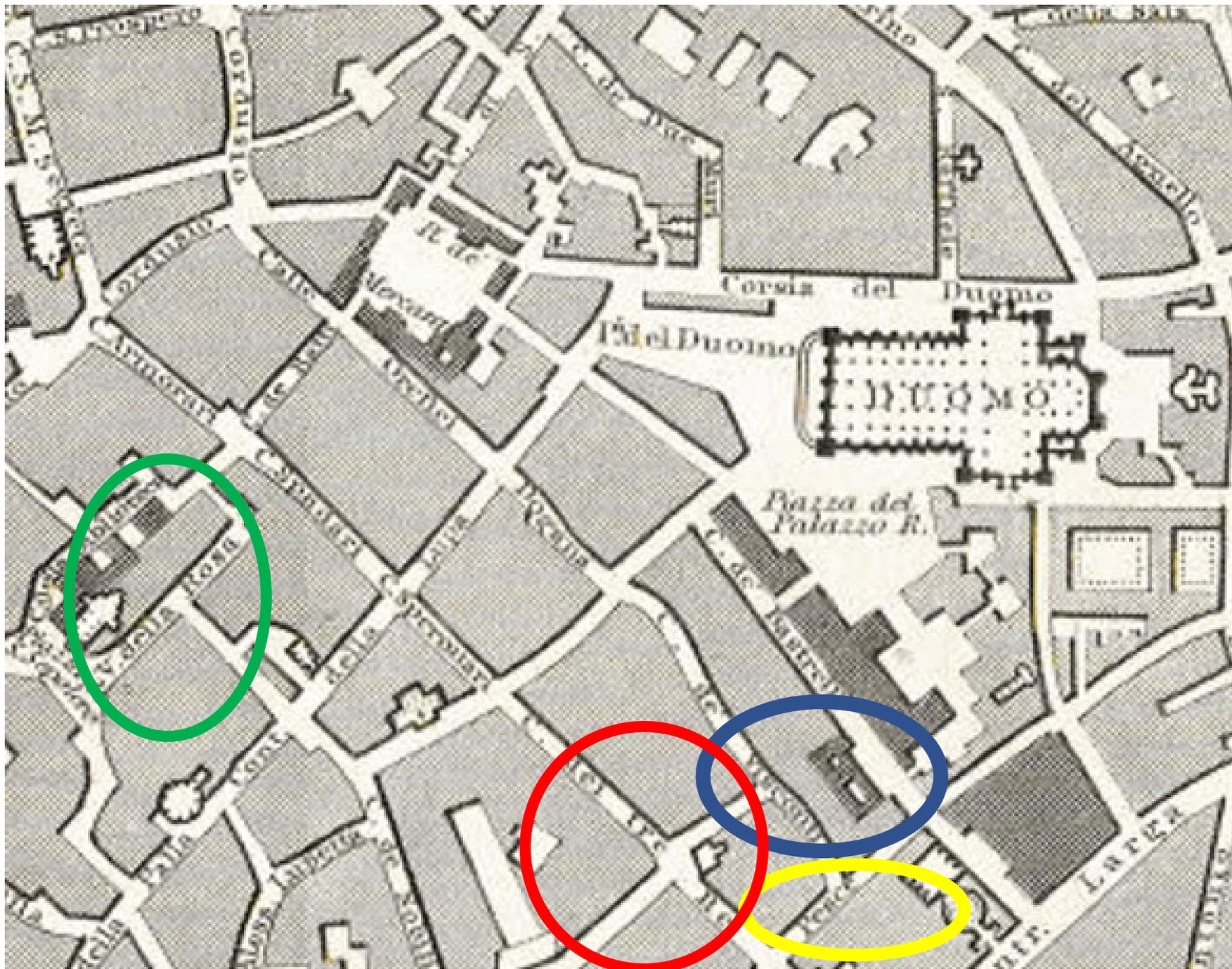
Esri Community Maps Contributors, Esri, HERE, Garmin, Foursquare, GeoTechnologies, Inc, METI/N

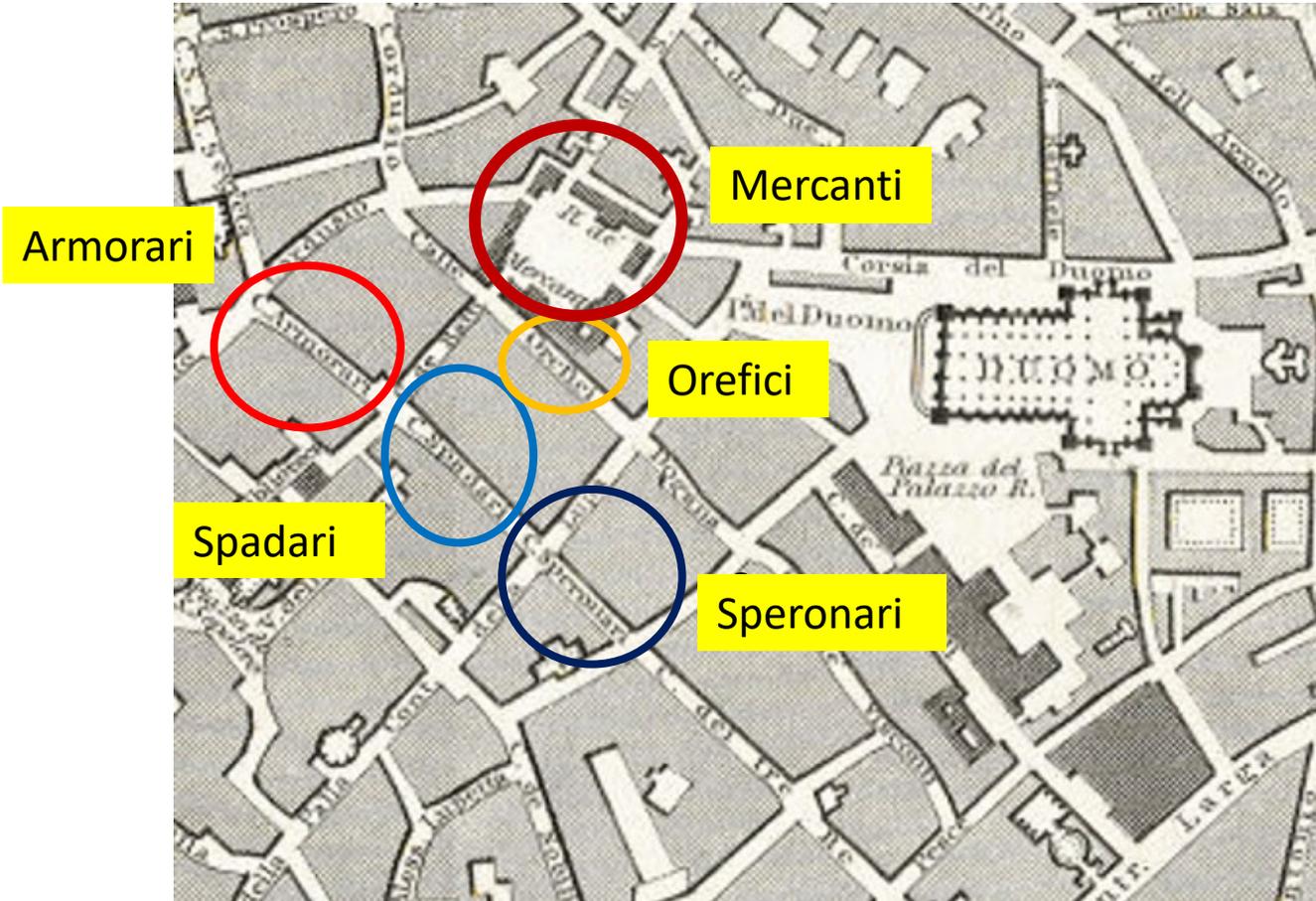


LE BOTTEGHE









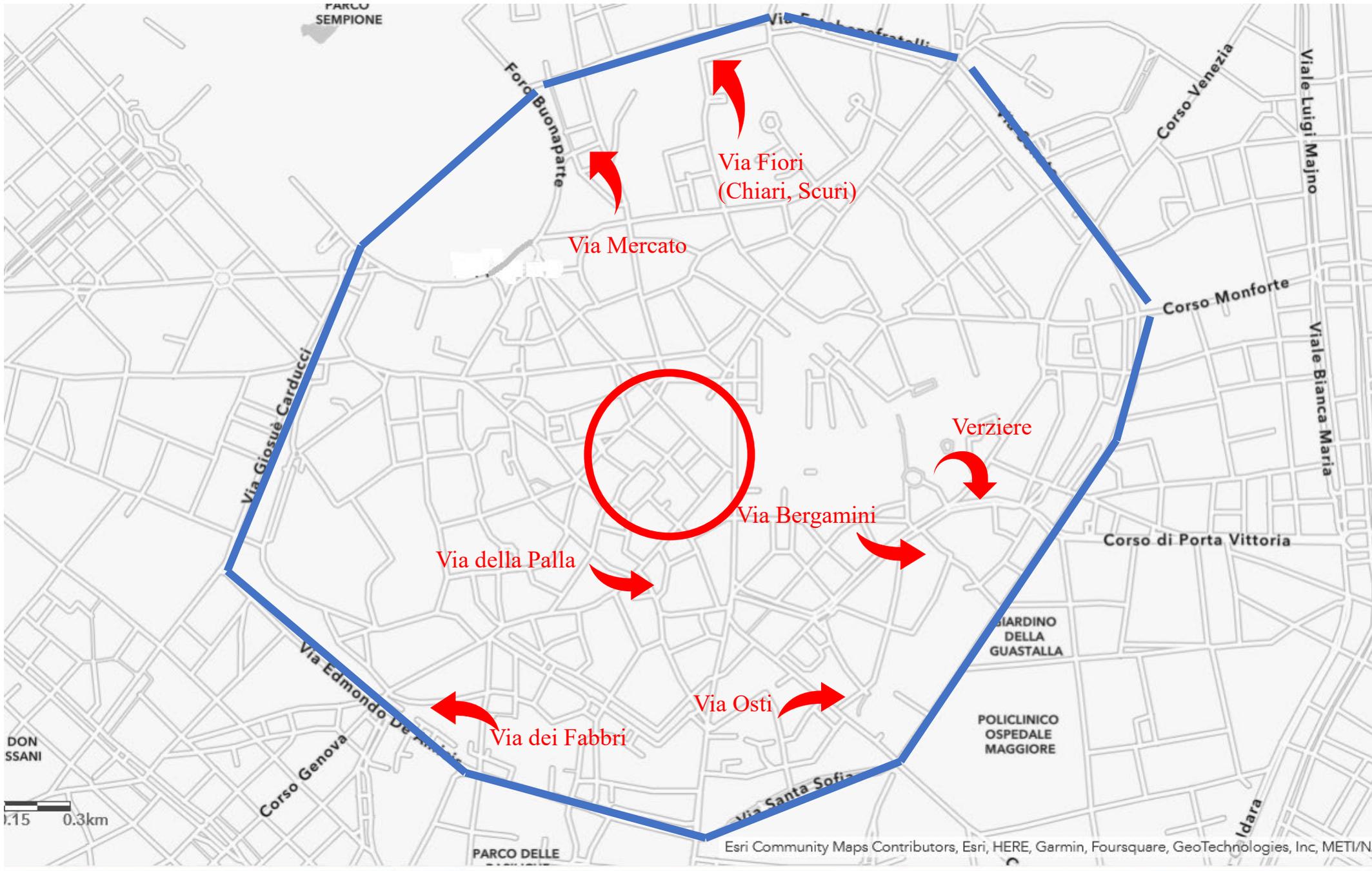
Armorari

Mercanti

Orefici

Spadari

Speronari



PARCO SEMPIONE

Via Feltrina

Via Fiori  
(Chiari, Scuri)

Via Mercato

Verziere

Via Bergamini

Via della Palla

Via Osti

Via dei Fabbri

Corso Venezia

Viale Luigi Majno

Corso Monforte

Viale Bianca Maria

Corso di Porta Vittoria

GIARDINO DELLA GUASTALLA

POLICLINICO OSPEDALE MAGGIORE

Via Santa Sofia

Via Edmondo De Amicis

Corso Genova

Via Giosuè Carducci

Idara

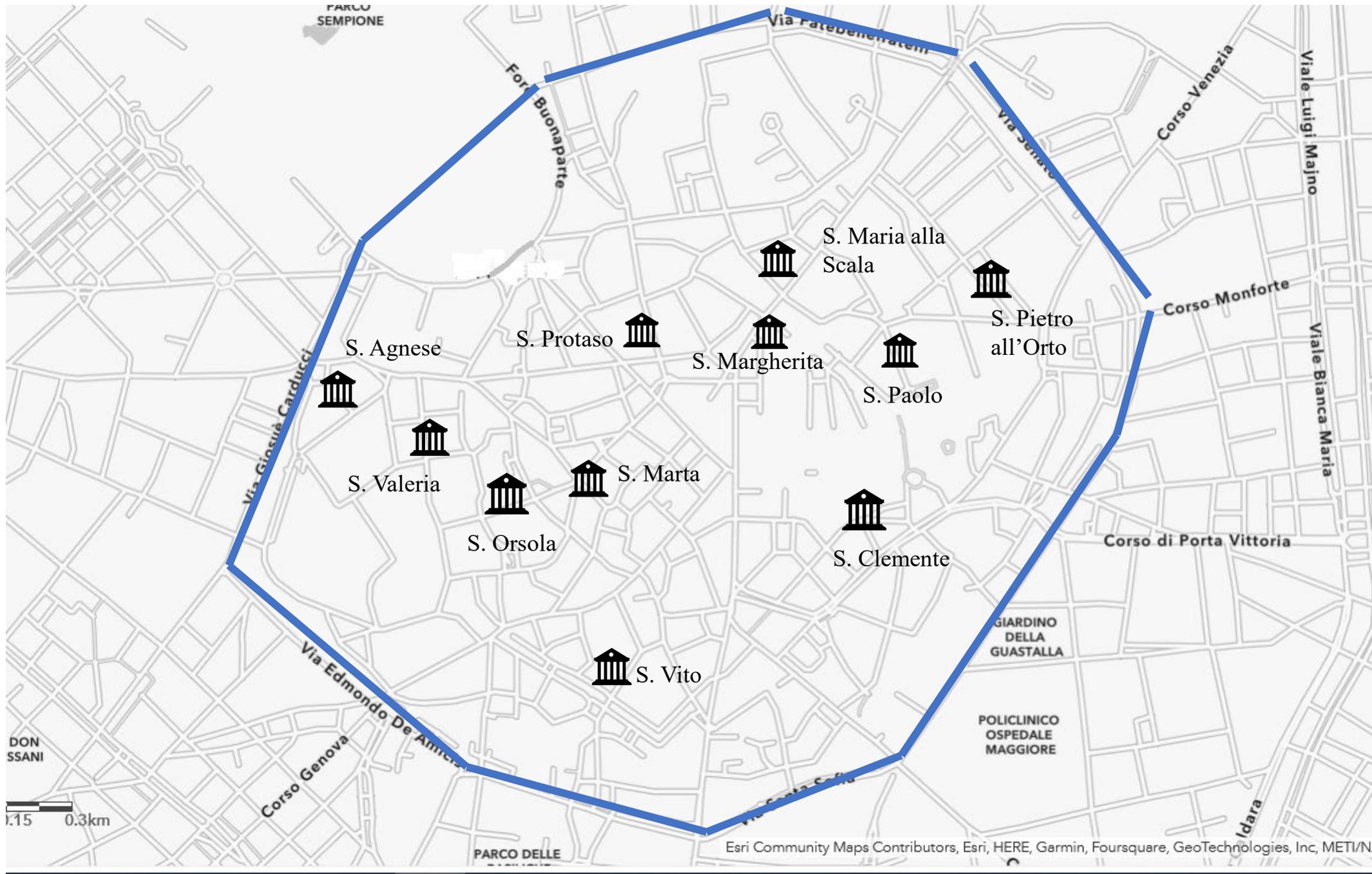
DON SSANI

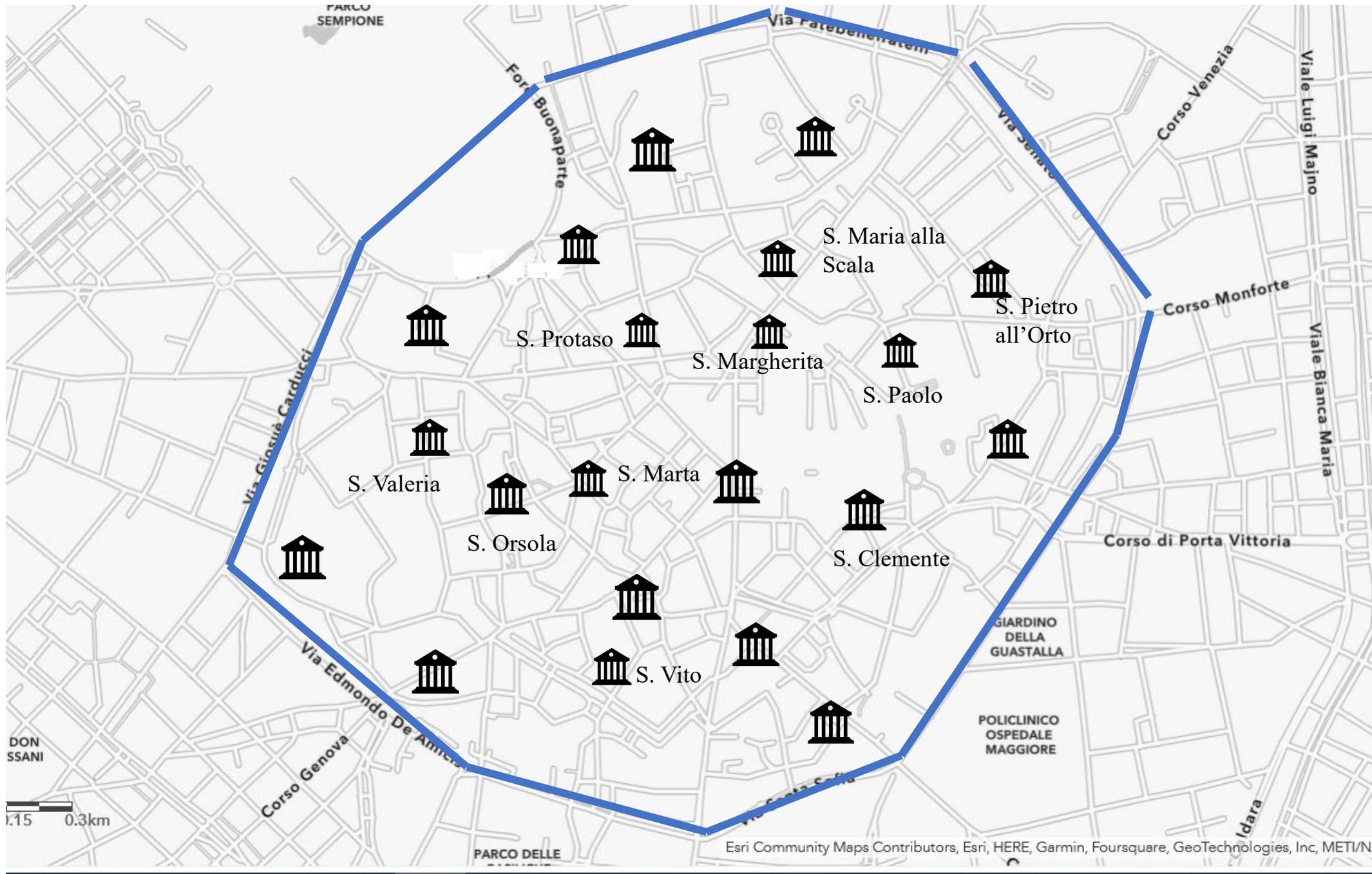
0.15 0.3km

PARCO DELLE

Esri Community Maps Contributors, Esri, HERE, Garmin, Foursquare, GeoTechnologies, Inc, METI/N...

# LE CHIESE SCOMPARSE





Carta di Marc'Antonio  
Baratieri (1629)

<https://graficheincomune.comune.milano.it/graficheincomune/immag ine/P.V.+g.+2-10>



# LA FAMIGLIE

Meravigli

Morigi

Osii

Pusterla

Piatti

Ciovasso

Andegari

Amedei

Rasini

Bigli

Bossi

Medici

...

# I BORGHI.. E LE CASCINE

Via Borghetto

Via Borgonuovo

Via Borgospesso



## ...E LE CASCINE

Via della Bindellina

Via delle Foppette

Via della Ferrera

Via Comune Antico

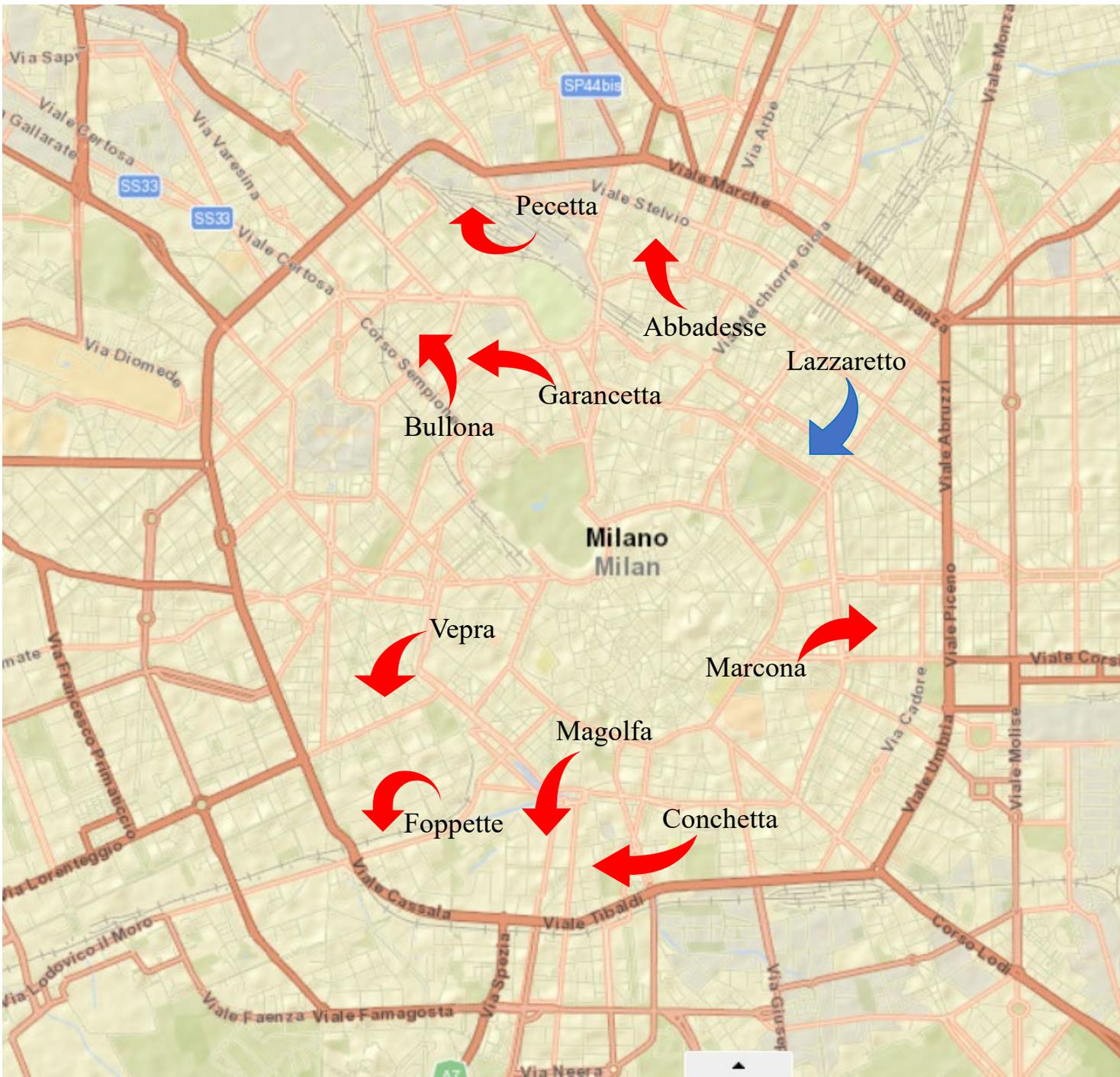
Via Bolla

Via della Garancetta

Via della Pecetta

Via della Boscaiola

....



# I NOMI MISTERIOSI

via Lupetta

via del Lauro

via Melone

via della Spiga

via Brisa

via Valpetrosa

via Rastrelli

via Zebedia

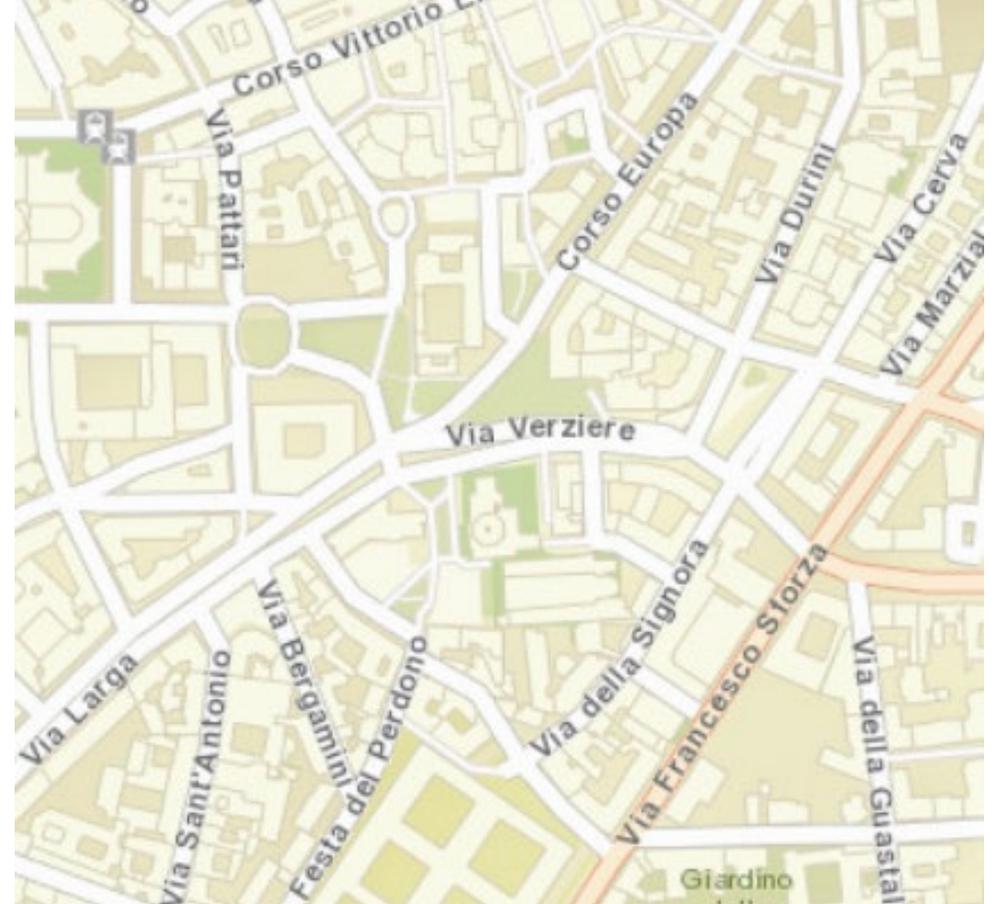
CERCARE SULLA MAPPA

Il centro di  
Milano



Sapete  
riconoscere  
quest'area del  
centro?

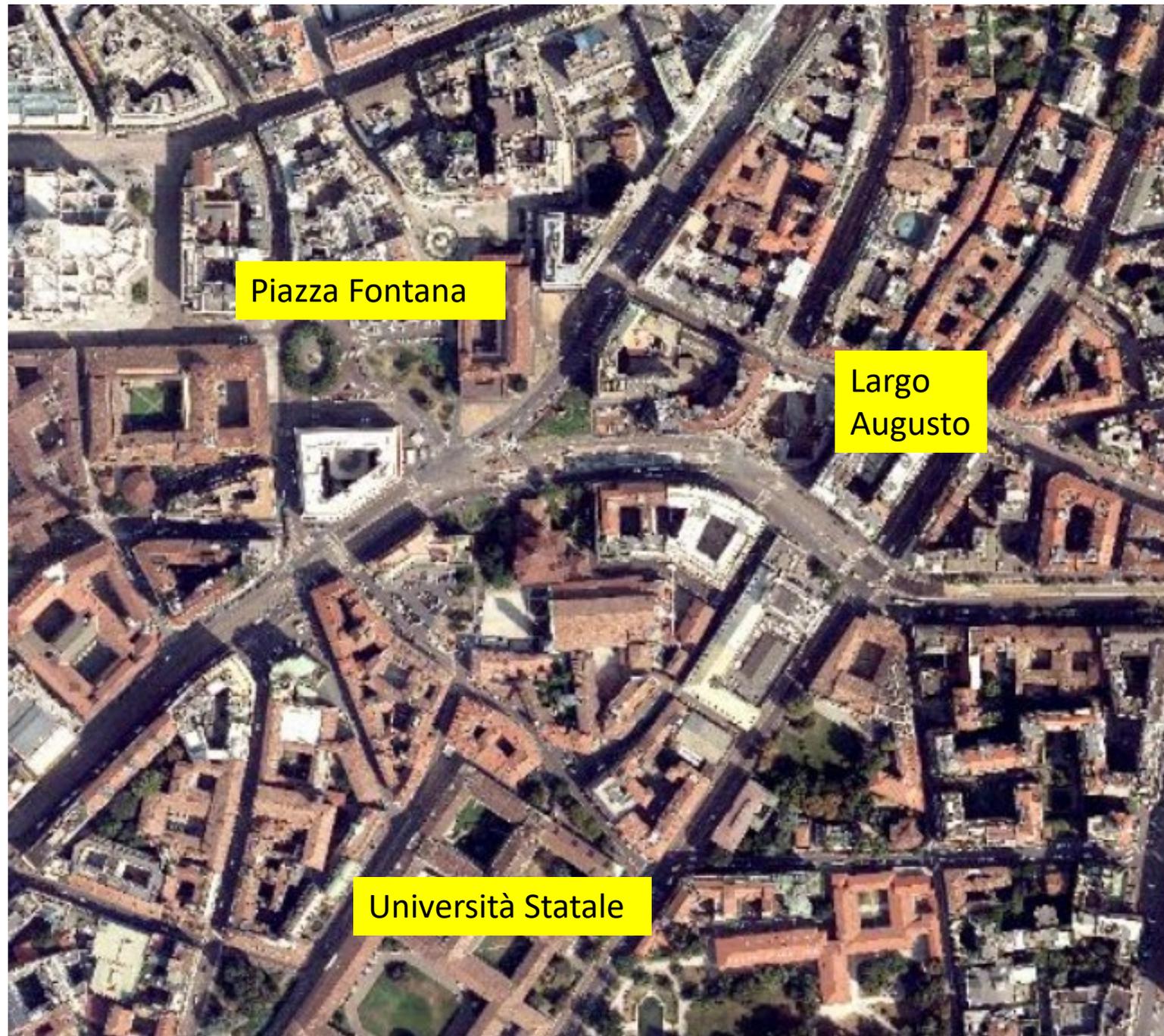




Il centro di  
Milano



E' una zona  
ricca di  
toponimi  
antichi o  
tradizionali

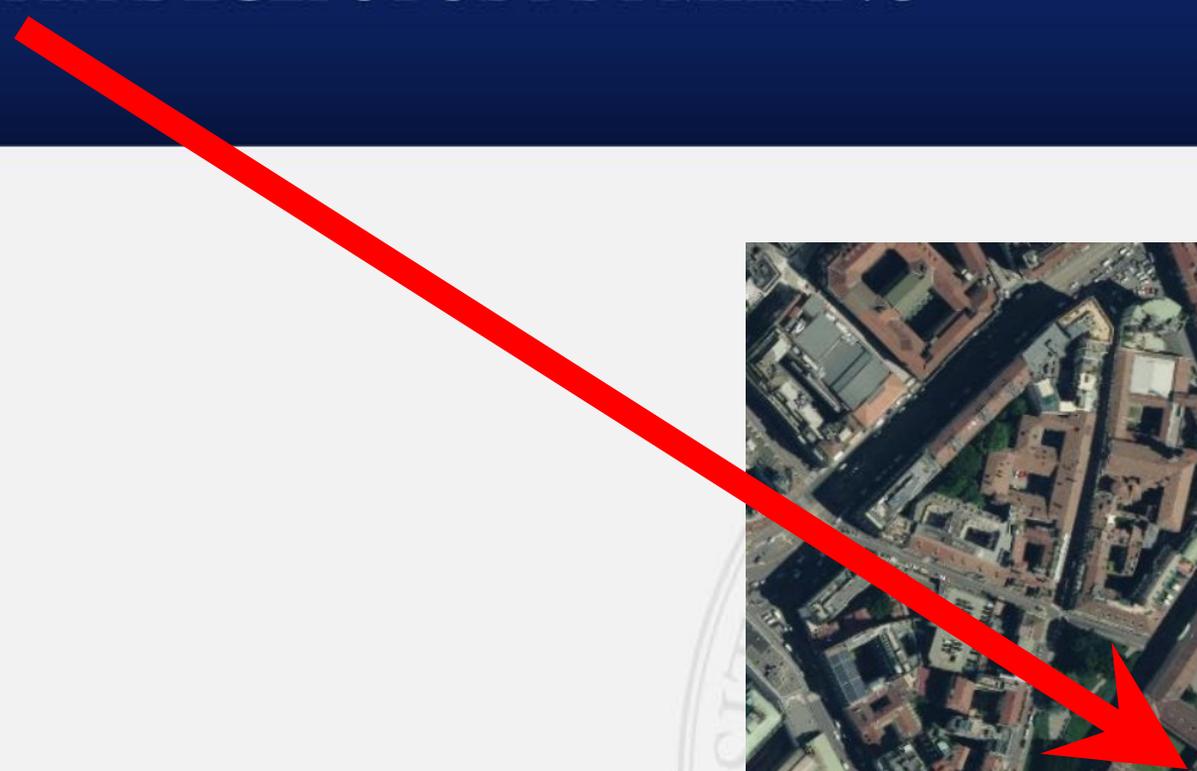




Per esempio questi



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO



QUALCHE SITO INTERESSANTE:

<https://repertoriomilano.wordpress.com/piante/>

<https://graficheincomune.comune.milano.it/graficheincomune/immagine/P.V.+g.+2-10>

<https://geoportale.comune.milano.it/sit/storymaps/>

<https://www.milanocittadacqua.it/wp-content/uploads/2019/12/Carte-Milano.pdf>

LA GUIDA PIU' COMPLETA AI NOMI DELLE VIE DI MILANO:

V. De Carlo, *Le strade di Milano*, 2 voll. Roma, Newton Compton 1998